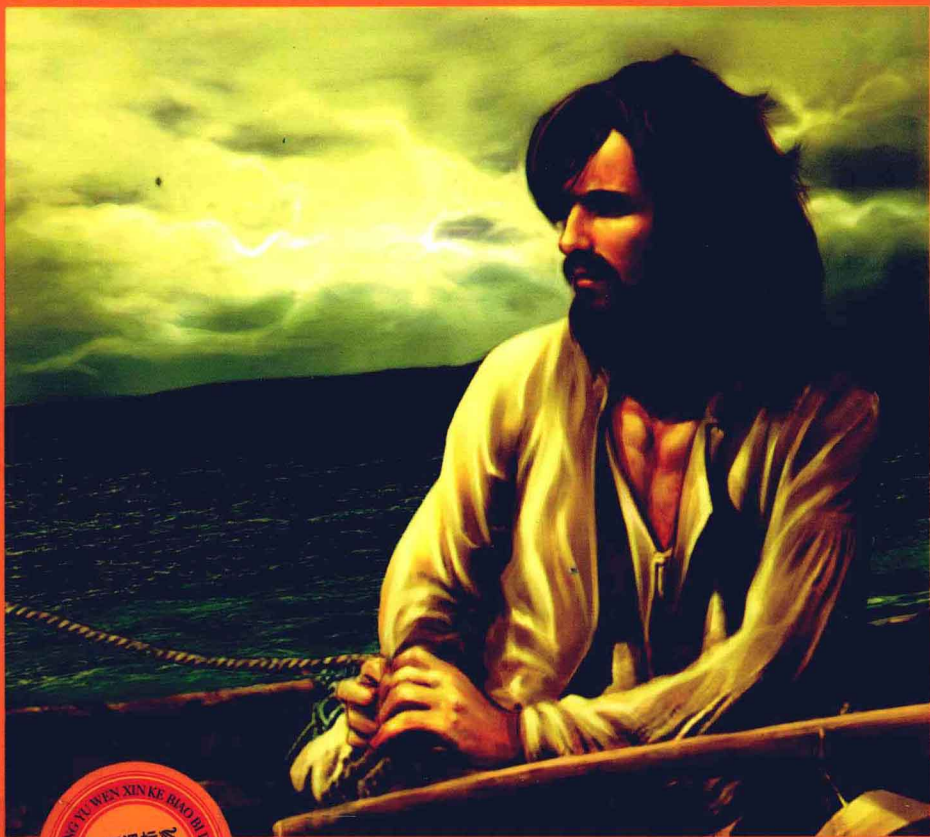


教育部《全日制义务教育小学语文课程标准》推荐书目



XIAO XUE SHENG YU WEN
XIN KE BIAO BI DU DU BEN

小学生语文新课标必读读本

鲁滨逊漂流记

[英国] 丹尼尔·笛福 / 著 叶文 / 改写

广州出版社

XIAOXUE SHENG YU WEN XIN KE BIAO BI DU DU BEN

小学生语文新课标必读读本



鲁滨逊漂流记

【英国】丹尼尔·笛福/著 叶文/改写



广州出版社



图书在版编目(CIP)数据

鲁滨逊漂流记 / (英国) 丹尼尔·笛福著; 叶文改写; 漫漫猪绘. —广州: 广州出版社, 2010.4
(小学生语文新课标必读读本)

ISBN 978-7-5462-0199-3

I. ①鲁… II. ①丹…②叶…③漫… III. ①汉语拼音—儿童读物 IV. ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 238327 号

鲁滨逊漂流记

[英国] 丹尼尔·笛福 / 著 叶文 / 改写

漫漫猪 / 绘 责任编辑 / 杨斌 陈召珍

装帧设计 / 张青青 美术编辑 / 胡金娥

出版发行 / 广州出版社

广州市天河区天润路 87 号 9、10 楼 (邮编: 510635)

经销 / 全国新华书店

印刷 / 深圳市鹰达印刷包装有限公司

深圳市龙岗区横岗镇红棉三路鹰达工业大厦 (邮编: 518020)

开本 / 889×1194 1/32 50 印张

版次 / 2010 年 6 月第 1 版第 1 次印刷

书号 / ISBN 978-7-5462-0199-3

总定价 / 128.00 元 (全十册)

XIAO XUE SHENG YU WEN

XIN KE BIAO BI DU DU BEN



小学生语文新课标必读读本·注音版

前言 FOREWORD

美好的文学作品对人的一生起着重要的影响作用，而经典文学名著历经了时间的考验，凝聚着人类丰富的智慧和情感，对于处在成长期的儿童来说，具有非常重要的教育意义。

为了让孩子们更早地接触到这些伟大的作品，本套“小学生语文新课标必读读本”，根据最新版小学语文新课程标准设置的“诵读篇目和课外读物的建议”，精心选取了不同时代、不同国家、不同作者的优秀之作，为小学低年级学生提供了一套品种丰富的阅读读本，以拓宽小读者的阅读视野，让他们领略和感受阅读的魅力。同时，为了贴近他们的阅读方式，增强文字阅读中的视觉愉悦性，我们特别为每一本书标注了汉语拼音并配上了风格清新、精美生动的插图，使之图文并茂，也希望借此方式激发孩子们的阅读兴趣，提升他们的阅读信心。

这套书通过轻松的阅读方式，带领孩子们走进文学的殿堂，让他们发现一个美丽而广阔的文学世界！

CONTENTS

目 录



第一章 逃 跑	1
第二章 遭遇大风暴	22
第三章 安家落户	34
第四章 孤岛生活	45
第五章 艰苦创业	58
第六章 意外收获	65
第七章 收服星期五	76
第八章 行侠仗义	89
第九章 离开海岛	105
第十章 凯 旋	140

第一章



táo pǎo 逃 跑

nián wǒ shēng zài yuē kè shì yí gè shàng liú shè huì
1632 年，我生在约克市一个上流社会
de jiā tíng fù qīn shì dé guó bù lái méi shì rén mǔ qīn
的家庭。父亲是德国不来梅市人。母亲
niáng jiā xìng lǔ bīn xùn shì dāng dì de yí jiā míng mén wàng zú
娘家姓鲁滨逊，是当地的一家名门望族，
yīn ér gěi wǒ qǔ míng jiào lǔ bīn xùn kè luó suǒ
因而给我取名叫鲁滨逊·克罗索。

wǒ yǒu liǎng gè gē ge dà gē shì zhù fú lán dé de
我有两个哥哥。大哥是驻佛兰德的
yīng guó bù bīng tuán zhōng xiào zài dūn kè ěr kè fù jìn yǔ xī bān
英国步兵团中校，在敦刻尔克附近与西班牙
yá rén zuò zhàn shí zhèn wáng zhì yú èr gē de xià luò wǒ zhì
人作战时阵亡。至于二哥的下落，我至



jīn yī wú suǒ zhī
今一无所知。

wǒ shì jiā lǐ de xiǎo ér zǐ cóng xiǎo zhǐ shì xǐ huān hú
我是家里的小儿子，从小只是喜欢胡

sī luàn xiǎng yì xīn xiǎng chū yáng yuǎn yóu
思乱想，一心想出洋远游。

yì tiān zǎo chen fù qīn bǎ wǒ jiào jìn tā de wò shì
一天早晨，父亲把我叫进他的卧室。

tā shuō wǒ bú bì wèi měi rì shēng jì qù cǎo láo tā huì wèi
他说，我不必为每日生计去操劳，他会为

wǒ zuò hǎo yí qiè ān pái bìng jiāng jìn lì ràng wǒ guò shàng yōu yuè
我做好一切安排，并将尽力让我过上优越

de shēng huó tā cóng bù tóng yì wǒ lí jiā yuǎn yóu
的生活。他从不同意我离家远游。

zhè cì tán huà shǐ wǒ shēn shòu gǎn dòng wǒ jué xīn bú zài
这次谈话使我深受感动，我决心不再

xiǎng chū yáng de shì le kě shì tiān na zhǐ guò le jǐ tiān
想出洋的事了。可是，天哪！只过了几天，

wǒ jiù bǎ zì jǐ de jué xīn diū dào jiǔ xiāo yún wài qù le wǒ
我就把自己的决心丢到九霄云外去了。我

jué xīn háng hǎi yí cì
决心航海一次。

yǒu yì tiān wǒ ǒu rán lái dào hè ěr shì zài nà
有一天，我偶然来到赫尔市。在那

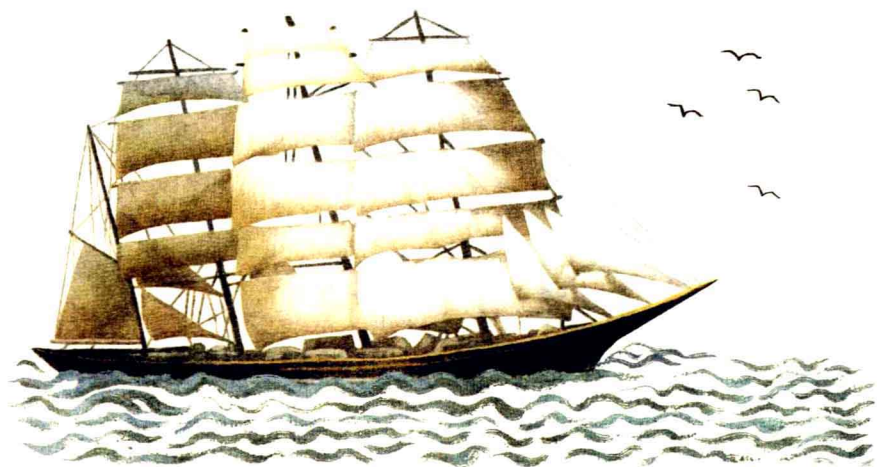
lǐ wǒ pèng dào le yí gè péng you tā shuō tā jiāng chéng tā fù
里，我碰到了—个朋友。他说他将乘他父

qīn de chuán qù lún dūn bìng yào wǒ yǔ tā yì qǐ qù wǒ yí
亲的船去伦敦，并要我与他一起去。我一

gè rén qiǎo qiǎo de dēng shàng le tā men de chuán shí jiān shì
个人悄悄地登上了他们的船。时间是 1651

nián yuè rì
年 9 月 1 日。

ké shì wǒ men de chuán yì shǐ chū héng bǐ èr hé hǎi
可是，我们的船一驶出恒比尔河，海
shàng jiù guā qǐ le dà fēng fēng bào yuè guā yuè měng hǎi miàn xiàng
上就刮起了大风。风暴越刮越猛，海面汹
yǒng péng pài měi cì wǒ men de chuán diē rù làng wǒ shí wǒ jiù
涌澎湃。每次我们的船跌入浪涡时，我就
xiǎng wǒ men huì suí shí chén rù hǎi dǐ zài yě fú bu qǐ lái le
想我们会随时沉入海底再也浮不起来了。
wǒ xià le wú shù cì jué xīn zhǐ yào wǒ de shuāng jiǎo tà shàng lù
我下了无数次决心，只要我的双脚踏上陆
dì wǒ jiù mǎ shàng huí dào wǒ fù qīn shēn biān jīn shēng jīn shì
地，我就马上回到我父亲身边，今生今世
zài yě bù chéng chuán chū hǎi le
再也不乘船出海了。



dì èr tiān péng you pà wó zhēn de xià dìng jué xīn bú zài
第二天，朋友怕我真的下定决心不再

háng hǎi jiù guò lái kàn wǒ wèi péng you tā pāi pāi
航海，就过来看我。“喂，朋友，”他拍拍

wǒ de jiān bǎng shuō nǐ xiàn zài jué de zěn yàng zuó yè chuī
我的肩膀说，“你现在觉得怎样？昨夜吹

qǐ yì diǎn wēi fēng yí dìng bǎ nǐ xià huài le ba nǐ
起一点微风，一定把你吓坏了吧？”“你

shuō nà shì yì diǎn wēi fēng wǒ shuō nà shì yì cháng kě
说那是一点微风？”我说，“那是一场可

pà de fēng bào a fēng bào nǐ zhè shǎ guā tā huí
怕的风暴啊！”“风暴？你这傻瓜，”他回

dá shuō nǐ bǎ nà yě jiào fēng bào nà suàn de liǎo shén me
答说，“你把那也叫风暴？那算得了什么！

lái ba wǒ men nòng wǎn tián jiǔ hē he bǎ nà xiē shì tóng tóng
来吧，我们弄碗甜酒喝喝，把那些事统统

wàng diào ba
忘掉吧！”

chū hǎi dì liù tiān wǒ men dào dá yǎ máo sī máo dì
出海第六天，我们到达雅茅斯锚地。

zài dà fēng bào zhī hòu wǒ men de chuán méi yǒu zǒu duō shao lù
在大风暴之后，我们的船没有走多少路，

yīn wèi yì zhí guā zhe nǐ fēng yīn cǐ wǒ men dài zài zhè hǎi
因为一直刮着逆风，因此，我们得在这海

zhōng tíng bō chù pāo máo
中停泊处抛锚。

wǒ men běn lái bù gāi zài cǐ tíng bō tài jiǔ ér yīng gāi
我们本来不该在此停泊太久，而应该

chèn zhe cháo shuǐ shí rù hé kǒu wú nài fēng guā de tài jǐn tíng
趁着潮水驶入河口。无奈风刮得太紧，停

le sì wǔ tiān zhī hòu fēng shì gèng měng dào dì bā tiān zǎo
了四五天之后，风势更猛。到第八天早
chen fēng shì zhòu rán zēng dà yú shì quán tǐ chuán yuán dōu bèi dòng
晨，风势骤然增大。于是全体船员都被动
yuán qǐ lái yì qǐ dòng shǒu jiàng xià le zhōng fān
员起来，一起动手降下了中帆。

zhè shí fēng bào lái shì dà de kě pà shuǐ shǒu men de
这时，风暴来势大得可怕，水手们的
liǎn shàng xiǎn chū jīng kǒng de shén sè tū rán wǒ men chuán shàng de
脸上显出惊恐的神色。突然，我们船上的
rén jīng hū qǐ lái yuán lái tíng zài wǒ men qián miàn yuē yì hǎi
人惊呼起来。原来停在我们前面约一海
lǐ yuǎn de yì sōu chuán yǐ chén mò le
里远的一艘船已沉没了。

dào le bàng wǎn shuǐ shǒu men bù shí de hǎn jiào zhe chuán yào
到了傍晚，水手们不时地喊叫着船要
chén le hū rán yǒu yí gè rén pǎo shàng lái hǎn dào chuán dǐ lòu
沉了。忽然有一个人跑上来喊道：船底漏
shuǐ le jiē zhe yòu yǒu yí gè shuǐ shǒu pǎo shàng lái shuō dǐ cāng
水了；接着又有一个水手跑上来说，底舱
lǐ yǐ yǒu sì yīng chǐ shēn de shuǐ le yú shì quán chuán de rén
里已有四英尺深的水了。于是全船的人
dōu bèi jiào qù chōu shuǐ
都被叫去抽水。

wǒ men jì xù bù duàn de chōu shuǐ dàn dǐ cāng lǐ jìn shuǐ
我们继续不断地抽水，但底舱里进水
yuè lái yuè duō chuán zhǎng zhǐ dé bù duàn míng qiāng qiú jiù yǒu
越来越多。船长只得不断鸣枪求救。有
yì sōu qīng liàng jí de chuán shùn fēng cóng wǒ men qián miàn shǐ guò jiù
一艘轻量级的船顺风从我们前面驶过，就



mào xiǎn fàng xià yì zhī xiǎo tǐng lái jiù wǒ men
冒险放下一只小艇来救我们。

xiǎo tǐng shàng de rén mào zhe jí dà de
小艇上的人冒着极大的

wēi xiǎn cái huá jìn wǒ men de dà chuán dàn wǒ
危险才划近我们的大船，但我

men wú fǎ xià dào tā men de xiǎo tǐng tā men
们无法下到他们的小艇，他们

yě wú fǎ kào lǒng wǒ men de dà chuán zuì
也无法靠拢我们的大船。最

hòu xiǎo tǐng shàng de rén pīn mìng huá jiǎng shě
后，小艇上的人拼命划桨，舍

mìng xiāng jiù wǒ men zé cóng chuán wěi pāo xià yì
命相救；我们则从船尾抛下一

gēn dài yǒu fú tǒng de shéng zi bìng jìn liǎng bǎ shéng zi fàng cháng
根带有浮筒的绳子，并尽量把绳子放长。

xiǎo tǐng shàng de rén jǐ jīng nǚ lì zhōng yú zhuā zhù le shéng zi
小艇上的人几经努力，终于抓住了绳子。

wǒ men jiù màn màn bǎ xiǎo tǐng tuō jìn chuán wěi quán tǐ chuán yuán cái
我们就慢慢把小艇拖近船尾，全体船员才

de yǐ xià le xiǎo tǐng
得以下了小艇。

zhè yàng xiǎo tǐng bàn huá zhe bàn suí làng zhú liú zuì hòu
这样，小艇半划着，半随浪逐流，最后

kào jìn le wēn tè dùn jiǎo jiǎo
靠近了温特顿岬角。

wǒ men yǐ néng kàn dào hǎi àn le àn shàng yǒu xǔ duō rén
我们已能看到海岸了。岸上有许多人

bēn lái bēn qù xiǎng děng wǒ men de xiǎo tǐng kào àn shí jiù zhù wǒ
奔来奔去，想等我们的小艇靠岸时救助我



mén wǒ men fèi le jiǔ niú èr hǔ zhī lì zhōng yú kào le àn
们。我们费了九牛二虎之力，终于靠了岸。

wǒ de péng you jí chuánzhǎng de ér zi xiàn zài dǎn zi
我的朋友，即船长的儿子，现在胆子

fǎn ér bǐ wǒ xiǎo le wǒ men yì jiāo tán wǒ jiù fā xiàn tā
反而比我小了。我们一交谈，我就发现他

de kǒu qì biàn le tā wèn le wǒ de jìn kuàng bìng bǎ wǒ jiè
的口气变了。他问了我的近况，并把我介

shào gěi tā fù qīn tā duì tā fù qīn shuō wǒ zhè shì dì yī
绍给他父亲。他对他父亲说我这是第一

cì háng hǎi zhǐ shì shì shì bà le yǐ hòu xiǎng chū yáng yuǎn yóu
次航海，只是试试罢了，以后想出洋远游。

tā fù qīn shí fēn yán sù de duì wǒ shuō nián qīng rén
他父亲十分严肃地对我说：“年轻人，

nǐ bù yīng gāi zài háng hǎi le nǐ bù néng dāng shuǐ shǒu zěn
你不应该再航海了。你不能当水手。”“怎

me la xiān sheng wǒ wèn nán dào nǐ yě bú zài háng hǎi le
 么啦，先生，”我问，“难道你也不再航海了
 ma nà shì liǎng mǎ shì tā shuō háng hǎi shì wǒ de
 吗？”“那是两码事，”他说，“航海是我的
 zhí yè yīn cǐ yě shì wǒ de zhí zé yě xǔ wǒ men zhè
 职业，因此也是我的职责。也许，我们这
 cì dà nán lín tóu zhèng shì yóu yú nǐ shàng le wǒ men de chuán de
 次大难临头，正是由于你上了我们的船的
 yuán gù qǐng wèn chuánzhǎng jiē zhe shuō nǐ shì shén me rén
 缘故。请问，”船长接着说，“你是什么人？

nǐ wèi shén me yào zuò wǒ men de chuán chū hǎi yú shì wǒ
 你为什么还要坐我们的船出海？”于是，我
 jiǎn lüè de xiàng tā tán le tán zì jǐ de shēn shì tā tīng wǒ
 简略地向他谈了谈自己的身世。他听我
 jiǎng wán hòu hū rán nù qì chōng tiān nián qīng rén tā shuō
 讲完后，忽然怒气冲天。“年轻人，”他说，
 nǐ ruò bù huí jiā bú lùn nǐ shàng nǎ er nǐ zhǐ huì shòu nán
 “你若不回家，不论你上哪儿，你只会受难

hé shī wàng wǒ duì tā de
 和失望。”我对他的
 huà bú zhì kě fǒu hěn kuài
 话不置可否，很快
 jiù gēn tā fēn shǒu le
 就跟他分手了。

zài lún dūn wǒ jiāo
 在伦敦，我交
 shàng le hǎo péng you wǒ yòu
 上了好朋友。我又
 rèn shí le yī wèi chuánzhǎng
 认识了一位船长。



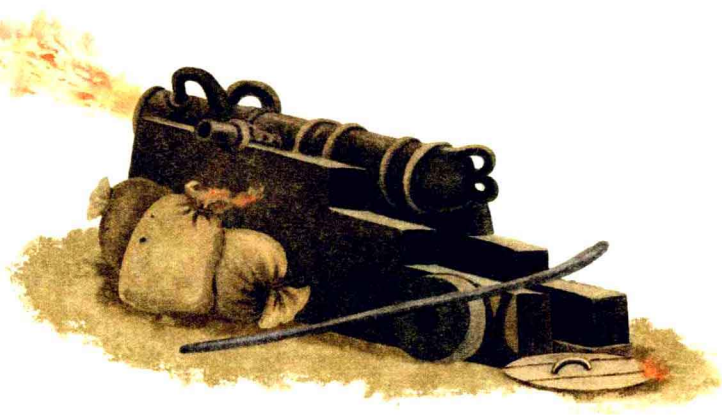
tā céng dào guo jǐ nèi yà yǎn àn zài nà er tā zuò le yì
他曾到过几内亚沿岸；在那儿，他做了一
bǐ bú cuò de mǎi mai tā duì wǒ shuō wǒ kě yǐ miǎn fèi dā
笔不错的买卖。他对我说，我可以免费搭
tā de chuán zuò tā de huǒ bàn hé tā yì qǐ yòng cān rú
他的船，做他的伙伴，和他一起用餐。如
guǒ wǒ xiǎng shùn biàn dài diǎn huò tā jiāng gào su wǒ dài shén me dōng
果我想顺便带点货，他将告诉我带什么东
xī zuì néng zhuàn qián
西最能赚钱。

yóu yú wǒ zhè wèi chuánzhǎng péng you de zhèng zhí wú sī wó
由于我这位船长朋友的正直无私，我
zhuàn le yì bǐ bù shǎo de qián zhè cì háng xíng wǒ dài huí le
赚了一笔不少的钱。这次航行，我带回了
wǔ bàng líng jiǔ àng sī jīn shā huí dào lún dūn hòu wǒ huàn huí
五磅零九盎司金沙；回到伦敦后，我换回
le yuē yīng bàng zhuàn le bù shǎo qián
了约300英镑，赚了不少钱。

bú xìng de shì wǒ nà wèi dāng chuánzhǎng de péng you zài huí
不幸的是，我那位当船长的朋友在回
lún dūn hòu bù jiǔ jiù qù shì le wǒ jué dìng zài qù jǐ nèi
伦敦后不久就去世了。我决定再去几内
yà zǒu yì tàng jiù tà shàng le tóng yì tiáo chuán zhè shí yuán
亚走一趟，就踏上了同一条船。这时，原
lái chuánshàng de dà fù zuò le chuánzhǎng
来船上的大副做了船长。

yì tiān fú xiǎo tū rán yǒu yì sōu cóng sà lèi kāi lái de
一天拂晓，突然有一艘从萨累开来的
tǔ èr qí hǎi dào chuán cóng wǒ men hòu miàn zhuī le shàng lái
土耳其海盗船，从我们后面追了上来。





tā men běn xiǎng gōng jī wǒ men de chuán wěi jié guǒ què héng
他们本想攻击我们的船尾，结果却横
chōng dào wǒ men de hòu xián wǒ men bǎ bā mén pào bān dào le
冲到我们的后舷。我们把八门炮搬到了
zhè yì biān yì qǐ xiàng tā men kāi huǒ hǎi dào chuán shàng
这一边，一起向他们开火。海盗船上200
lái rén yì qǐ yòng qiāng xiàng wǒ men shè jī zhè yì cì tā men
来人一起用枪向我们射击。这一次他们
cóng hòu xián de lìng yí cè kào shàng wǒ men de chuán bìng yǒu 60 duō
从后舷的另一侧靠上我们的船，并有60多
rén tiào shàng le wǒ men de jiǎ bǎn qiáng dào men yí shàng chuán jiù
人跳上了我们的甲板。强盗们一上船就
luàn kǎn luàn shā bìng kǎn duàn le wǒ men de wéi suǒ děng chuán jù
乱砍乱杀，并砍断了我们的桅索等船具。
zuì hòu wǒ men de chuán shī qù le zhàn dòu lì zhǐ dé tóu xiáng
最后，我们的船失去了战斗力，只得投降。
wǒ men quán bù bèi fú bèi yā sòng dào sà lèi nà shì mó ěr
我们全部被俘，被押送到萨累，那是摩尔

rén de yí gè gǎng kǒu
人的一个港口。

wǒ bèi hǎi dào chuánzhǎng zuò wéi tā zì jǐ de zhàn lì pǐn
我被海盗船长作为他自己的战利品

liú xià chéng le tā de nú lì zài zhè lǐ wǒ tóu nǎo lǐ
留下，成了他的奴隶。在这里，我头脑里
zhèng tiān pán suàn zhe rú hé táo pǎo dà yuē liǎng nián zhī hòu chū
整天盘算着如何逃跑。大约两年之后，出
xiàn le yí gè tè shū de qíng kuàng zhè yí cì wǒ de zhǔ rén
现了一个特殊的情况。这一次，我的主人
zài jiā lǐ dāi de shí jiān bǐ yǐ wǎng cháng jù shuō shì yīn wèi
在家里待的时间比以往长。据说是因为
shǒu tóu quē qián tā méi yǒu wèi zì jǐ de chuán pèi bèi chū háng suǒ
手头缺钱，他没有为自己的船配备出航所
bì xū de shè bèi
必需的设备。

yì tiān zǎo chen wǒ men yòu chū hǎi dǎ yú
一天早晨，我们又出海打鱼。

tū rán hǎi shàng shǐng qī nóng wù dāng shí wǒ men biàn
突然，海上升起浓雾。当时，我们辨

bu qīng dōng nán xī běi zhǐ shì pīn míng huà chuán dào dì èr tiān
不清东南西北，只是拼命划船。到第二天
zǎo chen cái fā xiàn wǒ men bú dàn méi yǒu huà jìn hǎi àn fǎn
早晨才发现，我们不但没有划近海岸，反
ér xiàng wài hǎi huà qù le wǒ men fèi le hěn dà de jìn cái
而向外海划去了。我们费了很大的劲，才
píng ān dī àn
平安抵岸。

dì èr tiān zǎo chen wǒ zài shān bǎn shàng zhuān hòu guì kè de
第二天早晨，我在舢板上专候贵客的

